

Perfectpro B.V.  
Everdenberg 9A  
Oosterhout  
The Netherlands



WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN  
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR



DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE  
NE PAS EXPOSER À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ

WARNUNG! NICHT ÖFFNEN, GEFAHR VOR ELEKTRISCHEM  
SCHLAG. NICHT REGEN ORDER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

3A81b86L00000

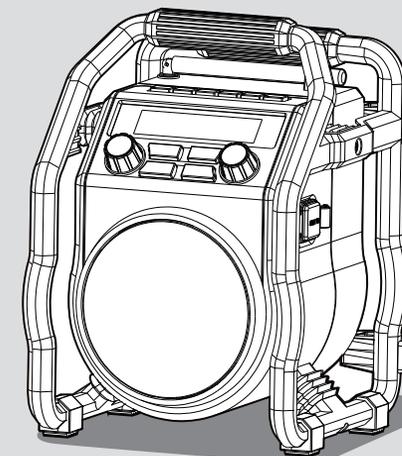


**PERFECTPRO**

Digital Radio **DAB+**  **DIGITALRADIO!**

Operating instruction	<b>GB</b>
Gebruiksaanwijzing	<b>NL</b>
Bedienungsanleitung	<b>D</b>
Mode d'emploi	<b>F</b>

# UBOX 400R





Brand: Perfectpro  
Product name: UBOX 400R  
Art.nr.: UB400R

#### **ENG Declaration of Conformity**

Prime Europe B.V. hereby declares that this model UB400R is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and also fulfills all the relevant provisions of EC/EU Directives: 2011/65/EU.

The EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.perfectpro.nl/support/ce-docs/>

#### **F Déclaration de conformité**

Prime Europe B.V. déclare que ce modèle UB400R est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et remplit toutes les dispositions pertinentes des directives CE/UE: 2011/65/UE.

La déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<http://www.perfectpro.fr/supports/ce-docs/>

#### **NL Conformiteitsverklaring**

Prime Europe B.V. verklaart hierbij dat dit model UB400R voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en ook voldoet aan de relevante bepalingen van de EG/EU-richtlijnen: 2011/65/EU.

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.perfectpro.nl/support/ce-docs/>

#### **DE Korformitätsarklärung**

Prime Europe B.V. erklärt hiermit, dass dieses Modell UB400R den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht, und auch alle einschlägigen Bestimmungen der EG/EU-Richtlinien erfüllt: 2011/65/EU.

Die EU-Korformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.perfectpro.de/support/ce-docs/>

#### **Prime Europe B.V.**

Everdenberg 9a, 4902 TT, Oosterhout, The Netherlands



La marque et les logos Bluetooth® sont enregistrés comme des marques déposées et détenues par Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Perfectpro B.V. se fait sous licence.

**ATTENTION!**

AVERTISSEMENT : LA GARANTIE PREND FIN LORSQUE LE BOITIER DE LA RADIO A ETE OUVERT OU LORSQUE DES MODIFICATIONS ONT ETE APORTEES A LA RADIO.

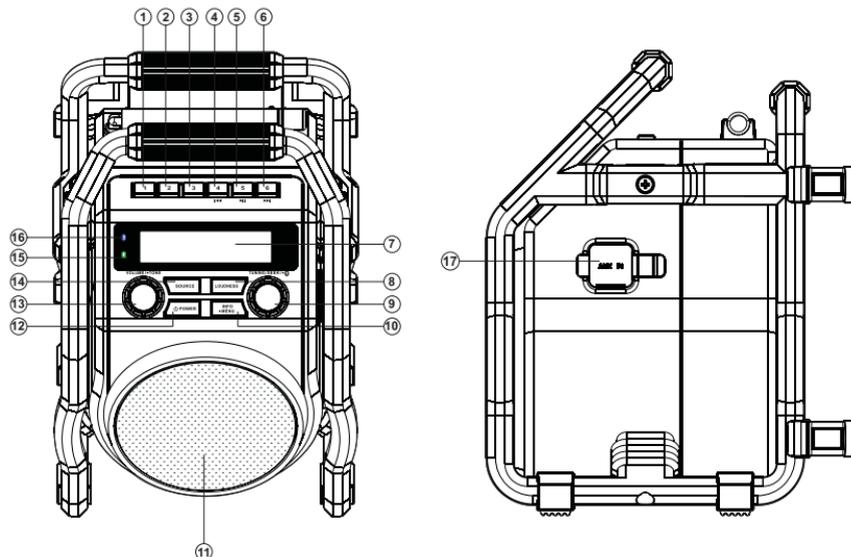
N'OUVREZ JAMAIS LE BOITIER DE L'APPAREIL. LE CONSTRUCTEUR N'ACCEPTERA AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR UN DOMMAGE RESULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION. LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE EST SITUÉE AU DOS DE L'APPAREIL.

## Consignes de sécurité importantes

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de points d'eau.
6. Nettoyez cet appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil. Installez l'appareil en vous référant aux instructions du mode d'emploi.
8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur, comme un radiateur, conduit d'air chaud, poêles ou tout autre appareil (en incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Protégez le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit pas piétiné ou serré, particulièrement au niveau de la fiche, de la prise électrique et à l'endroit où il sort de l'appareil.
10. Utilisez seulement des cordons/accessoires précisés par le fabricant.
11. Utilisez seulement avec le chariot, le support, le trépied, la console ou la table précisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. En utilisant un chariot, faites attention en déplaçant la combinaison chariot/appareil pour éviter de vous blesser en cas de chute.
12. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
13. Confiez toutes les réparations à du personnel de réparation qualifié. La réparation est requise si cet appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.
14. Pour réduire les risques de feu ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à de l'humidité. Pour l'utilisation en extérieur, pour éviter un choc électrique lorsqu'il pleut ou que le temps est humide, n'utilisez la radio que sur piles. Cet appareil est muni d'une protection contre les projections d'eau et l'infiltration de la poussière (IP64).
15. L'indication d'un risque d'électrocution présent ainsi que le symbole associé sont indiqués sur le dos de l'appareil.
16. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ainsi qu'à des éclaboussures. Aucun récipient rempli de liquide ne doit être placé sur l'appareil.
17. La prise de courant doit être à proximité de l'appareil et facile d'accès pour qu'en cas d'urgence, pour couper le courant de l'appareil, vous puissiez simplement débrancher la prise de courant.
18. **Remarque:**  
Tout changement ou modification non approuvé expressément par le tiers responsable de la conformité pourrait rendre nulle l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
19. Lorsque la prise de courant ou un coupleur d'appareil est utilisé comme l'appareil qui déconnecte, l'appareil qui déconnecte doit rester constamment utilisable.
20. Les piles (pack de piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la chaleur du soleil, le feu ou autre.
21. Pour éviter d'endommager l'audition, ne pas écouter à volume élevé pendant de longues périodes.

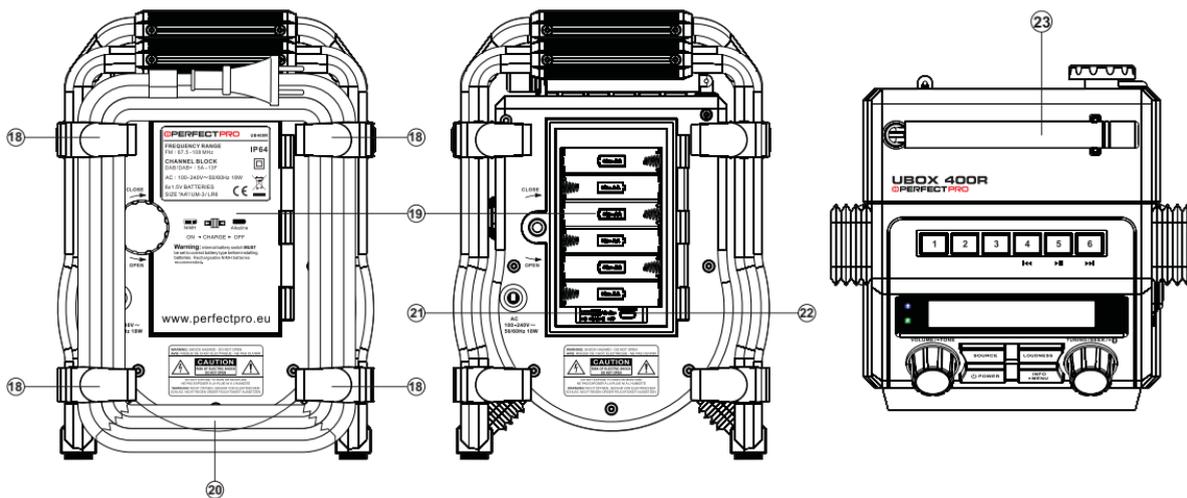


## Commandes



- |                                     |                                |  |
|-------------------------------------|--------------------------------|--|
| 1. Preset 1                         | 7. Ecran d'affichage LCD       | 12. Touche de Mise en marche On/Off (Power)              |
| 2. Preset 2                         | 8. Touche Loudness On/Off      | 13. Bouton de réglage du volume / Réglage de la tonalité |
| 3. Preset 3                         | 9. Bouton de réglage de        | 14. Touche source  |
| 4. Preset 4 / Touche retour arrière | fréquences / Bouton recherche/ | 15. Indicateur de charge des piles                       |
| 5. Preset 5 / Touche Play/ Pause    | Bouton d'appairage Bluetooth   | 16. Indicateur du statut Bluetooth                       |
| 6. Preset 6 / Touche avance rapide  | 10. Touche Info/Menu           | 17. Prise Aux In   |
|                                     | 11. Haut-parleur               |  |

## Commandes



- 18. Rangement du cordon d'alimentation
- 19. Compartiment des piles
- 20. Câble d'alimentation AC

- 21. Interrupteur piles NiMH/Alcalines
- 22. Prise pour la mise à jour du logiciel
- 23. Antenne FM/DAB+

## Première utilisation de la radio

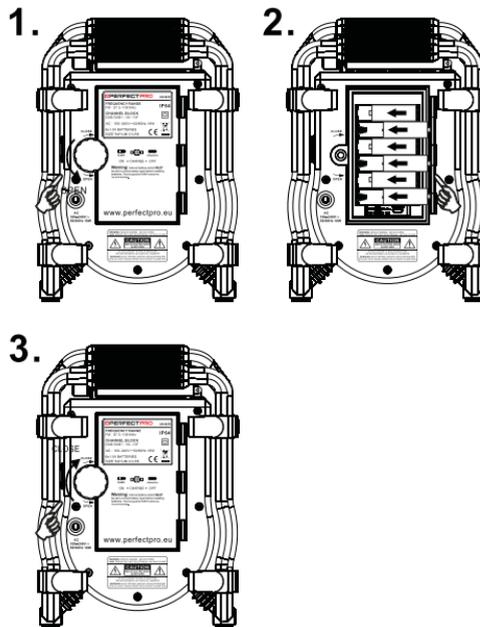
### 1. Utilisation sur piles

1. Pour installer les piles, tournez d'abord les fixations du couvercle du logement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et ouvrez le compartiment des piles.

**Remarque:**

utilisez des piles non rechargeables, assurez-vous que l'interrupteur NiMH/Alcalines situé dans le compartiment des piles est en position Alcalines; Si vous utilisez des piles rechargeables, assurez-vous que l'interrupteur NiMH/Alcalines est sur la position NiMH.

2. Insérez 6 piles AA (UM-3) dans le compartiment. Assurez-vous que les piles sont insérées selon le diagramme ci-contre. Fermez le compartiment des piles et tournez les fixations du compartiment dans le sens des aiguilles d'une montre. Si vous n'utilisez pas la radio pendant une longue période, il est recommandé de retirer les piles de la radio. Une puissance de sortie réduite, une distorsion, des grésillements ou le signe « Battery Low » clignotant à l'écran sont autant de signes avertissant que les piles doivent être remplacées (voir plus bas l'information concernant la charge des piles). Lorsque vous utilisez la radio sur piles (rechargeables) la puissance de sortie



est moins importante que lorsque vous utilisez la radio sur secteur. Pour cette raison, il est possible que le son soit légèrement distordu aux réglages de volume les plus hauts.

## 2.Utilisation sur secteur

Avant d'insérer la fiche du cordon d'alimentation de la radio dans une prise de courant, assurez-vous que la tension soit correcte. Lorsque vous utilisez la radio sur secteur, alors que des piles sont toujours installées dans la radio, celles-ci sont automatiquement déconnectées.

Le cordon d'alimentation peut être rangé à l'arrière de la radio lorsque celle-ci n'est pas utilisée.

## Charger les piles

Assurez-vous que la radio est éteinte et connectée sur le secteur.

Lorsque l'indicateur LED de charge des piles clignote en vert, cela signifie que les piles sont en cours de charge. Les piles seront entièrement rechargées entre 5 et 7 heures. L'indicateur LED de charge des piles sera vert (sans clignoter) lorsque le processus de charge sera terminé.

### **Remarque:**

La durée de charge complète des piles peut varier selon la capacité mAh des piles. Des piles mAh plus élevées peuvent nécessiter un temps de charge plus long.

### **Important:**

Dans certaines conditions l'indicateur LED de charge des piles peut s'éteindre après avoir brièvement clignoté. Cela peut arriver lorsque les piles sont déjà complètement chargées ou si la radio détecte que vous êtes en train d'essayer de charger des piles alcalines ou de mixer différents types de piles rechargeables. Dans ces cas, la charge des piles sera interrompue.

**VEUILLEZ INSTALLER UNIQUEMENT DES PILES NIMH PRE-CHARGEES (AU MEME NIVEAU DE VOLTAGE) AVEC DES CARACTERISTIQUES A « FAIBLE AUTO DECHARGE ». L'UTILISATION DES PILES PERFECTPRO EST HAUTEMENT RECOMMANDEE**

## IMPORTANT INFORMATION ON CHARGING AND USING RECHARGEABLE BATTERIES

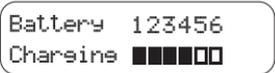
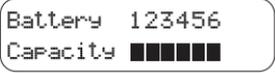
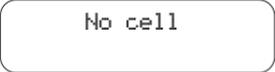
1. Rechargez les piles au moins tous les deux mois.
2. Assurez-vous que l'interrupteur de piles est en position « CHARGE NIMH ON ».
3. Insérez les piles dans le compartiment en tenant compte de la polarité des piles (+ et -).
4. Première utilisation des piles : Rechargez les piles neuves en un seul cycle de charge ininterrompu jusqu'à ce qu'elles soient complètement rechargées. Ce premier cycle de charge prendra plus de temps qu'un cycle de charge normal. Afin d'augmenter la durée de vie des piles, il est préférable de toujours recharger celles-ci en un seul cycle de charge ininterrompu jusqu'à ce qu'elles soient complètement rechargées. Evitez de recharger les piles lorsque leur charge est encore suffisante.
5. Des piles neuves atteindront leur pleine capacité seulement après un certain nombre de cycles d'utilisation (décharge-recharge).
6. Lors d'une utilisation fréquente de la radio, laissez le groupe de piles complet dans la radio. N'utilisez pas les piles à d'autres fins. N'enlevez jamais quelques piles de la radio en vue de les utiliser à d'autres fins. Il en résultera inévitablement un mélange de piles (complètement) rechargées et de piles (partiellement) déchargées.
7. Rechargez les piles à une température ambiante entre 5°C et 35°C. Une température ambiante supérieure ou inférieure ne permet pas de recharger complètement les piles.
8. Etant donné la capacité élevée des piles fournies, le cycle de charge complet (piles vides -> piles pleines) de celles-ci peut prendre plusieurs heures, parfois jusqu'à 7 heures.
9. Ne rechargez pas les piles lorsque la radio est chaude ou exposée à la chaleur ou à une source de chaleur.
10. Il est conseillé de nettoyer de temps à autre les contacts métalliques des piles et du chargeur au moyen d'un spray spécial pour composants électroniques.
11. N'utilisez jamais un mélange d'anciennes piles rechargeables et de piles rechargeables neuves.
12. N'utilisez jamais un mélange de piles rechargeables et de piles non rechargeables.
13. N'utilisez jamais un mélange de piles rechargeables déchargées et de piles rechargeables complètement rechargées.
14. N'utilisez jamais un mélange de piles présentant des

capacités mAh différentes.

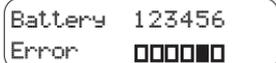
15. N'utilisez jamais des piles endommagées, déformées ou présentant des fuites.
16. La capacité approximative des piles affichée est une indication approximative et peut varier avec le type de piles utilisées.
17. Les piles sont susceptibles de devenir chaudes en cours de recharge.
18. Par temps froid, la capacité des piles sera inférieure à la capacité de celles-ci à température ambiante normale.
19. Étant donné que les piles sont des consommables, celles-ci ne sont pas couvertes par la garantie de la radio.
20. Il est conseillé d'utiliser des piles rechargeables PerfectPro, étant donné que la radio et le chargeur interne sont conçus pour être utilisés avec celles-ci.
21. Les piles ne doivent pas être incinérées ou jetées avec les déchets ménagers.
22. Les piles usagées doivent être apportées à un centre de recyclage.

## Indicateur de charge des piles

Veillez noter que la détection du statut de chargement des piles ne peut être activée que lorsque la radio est en mode de chargement (ex : la radio est éteinte, l'interrupteur de pile est positionné sur la position NiMH et est connectée sur l'adaptateur CA).

<p><b>Lorsque le chargement est en cours</b>, l'écran l'affiche à droite et l'indicateur de chargement clignote en vert.</p>	 <p>Battery 123456 Charging ██████</p>
<p><b>Lorsque le chargement est terminé</b>, l'écran l'affiche à droite et l'indicateur de chargement est en vert continu.</p>	 <p>Battery 123456 Capacity ██████</p>
<p><b>Si les piles sont complètement chargées</b>, l'écran l'affiche à droite et passera en mode veille après 5 sec-ondes.</p>	 <p>Battery Full</p>
<p><b>Lorsqu'il n y a pas de piles, qu'il manque des piles dans le compartiment ou certaines piles sont insérées avec la polarité incorrecte</b>, l'écran l'affiche à droite et passera en mode veille après 5 secondes.</p> <p><b>Remarque:</b> Si une pile est enlevée pendant le chargement, l'écran l'affiche à droite et l'indicateur de chargement s'allume en rouge.</p>	 <p>No cell</p>

Pendant le processus de chargement, **si une pile est détectée comme défectueuse/endommagée**, un carré plein s'affichera sous le numéro de la pile correspondante (voir l'image à droite) et l'indicateur de chargement clignote en rouge.



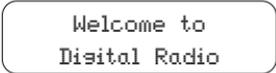
Battery 123456  
Error □□□□■

## Première utilisation de la radio

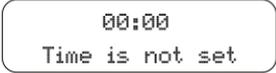
1. Installez votre radio sur une surface plane.
2. Relevez l'antenne.
3. Branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur standard. L'écran affichera « Welcome to Digital Radio » durant quelques secondes. Après quelques instants, l'heure apparaîtra à l'écran.
4. Si l'heure ne s'affiche pas, l'écran affichera "00:00". Appuyez sur la touche On/Off pour allumer votre radio et elle trouvera une station DAB. Il peut être nécessaire de déplacer votre radio dans un endroit donnant une meilleure réception et de procéder à un balayage pour trouver des stations, comme décrit plus bas dans la procédure à suivre.

### **IMPORTANT:**

La prise courant est utilisée comme le moyen de connecter la radio au courant. La prise de courant secteur utilisée pour la radio doit rester accessible pendant toute l'utilisation de la radio. Pour déconnecter complètement la radio du courant secteur, la prise secteur de la radio doit être complètement débranchée du courant secteur.



Welcome to  
Digital Radio



00:00  
Time is not set

## Utiliser votre radio– DAB

1. Redressez correctement l'antenne souple qui servira à la réception DAB et FM. Appuyez sur la touche de Mise en marche ON/OFF pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode DAB.
3. Si c'est la première fois que vous utilisez la radio, un balayage automatique des stations de la Band III DAB aura lieu. Si la radio a déjà été utilisée, la dernière station écoutée sera automatiquement sélectionnée.
4. Pendant l'Autoscan, lorsque de nouvelles stations sont détectées, le nombre de stations va augmenter sur la droite de l'écran et les stations seront ajoutées à la liste. L'écran montre un diagramme à barres indiquant le progrès de l'Autoscan.
5. Lorsque l'Autoscan est terminé, la première station (en ordre alpha-numérique(0...9...A...Z) sera sélectionnée.
6. Si la liste des stations est toujours vide après l'Autoscan, votre radio affichera « No DAB station » (aucune station DAB)
7. Si aucun signal est détecté, il peut être nécessaire de déplacer votre radio dans un endroit avec une meilleure réception.

### Remarque:

Le nom de la station et la fréquence affichés dans ce guide peuvent différer de celui que vous voyez sur votre radio. Les diffuseurs peuvent changer les noms de stations qui sont transmises et les fréquences utilisées pour les stations DAB et FM peuvent ne pas être les mêmes dans toutes les régions du pays.



## Sélectionner une station – DAB

1. Appuyer sur la touche de mise en marche On/Off pour allumer la radio.
2. Presser puis relâcher la touche Source jusqu'à ce que le mode DAB soit sélectionné. L'écran affichera le nom de la station de radio sélectionnée.
3. Tourner le bouton de Fréquences pour parcourir la liste des stations disponibles.
4. Presser puis relâcher le bouton de Fréquences pour sélectionner la station. Il est possible que l'écran affiche : "Connecting..." (en connexion) pendant que la radio trouve la nouvelle station.
5. Ajuster le volume à votre convenance.

### Remarque:

si après avoir sélectionné une station, celle-ci ne peut-être trouvée, il peut être nécessaire de déplacer la radio dans un endroit avec une meilleure réception.

DAB

Station list

<BBC Radio 2 >

BBC Radio 2

Connectins...

## Service secondaire – DAB

1. Certaines stations de radio possèdent un ou plusieurs service(s) secondaire(s) associé(s). Si la station possède un service associé, l'écran affichera ">>" à côté du nom de la radio dans la liste des stations. Le service secondaire apparaîtra ensuite immédiatement après le service primaire alors que vous tournerez le bouton de Fréquences.
2. Appuyer et relâcher le bouton de Fréquences afin de sélectionner une station. La plupart des services secondaires ne sont pas diffusés en permanence et si le service sélectionné n'est pas disponible, la radio repassera sur le premier service associé.



f. Débit binaire /

Type audio:

affiche le débit digital et le type audio de la station DAB actuellement à l'écoute.

sunshine live  
72kbps / DAB+

g. Niveau des piles:

affiche le niveau des piles en utilisation sur piles. Si la radio est utilisée sur secteur, le niveau des piles ne s'affiche pas à l'écran.

sunshine live  
Bat.level ■■■■

sunshine live

h. Heure:

affiche l'heure actuelle.

sunshine live  
9:07 AM

i. Date:

affiche la date du jour.

sunshine live  
8-9-2016

## Recherche de nouvelles stations - DAB

Avec le temps, de nouvelles stations peuvent devenir disponibles. Pour trouver de nouvelles stations, veuillez procéder comme suit:

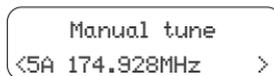
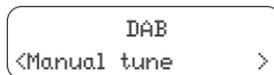
1. Pour procéder à un scan complet des fréquences de la bande DAB III appuyer et maintenir appuyée la touche Info/Menu. L'écran affichera : Full scan (balayage complet).
2. Presser et relâcher le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage. Lorsque de nouvelles stations sont trouvées, le compteur de stations sur la partie droite de l'écran augmentera et les stations seront ajoutées à la liste.



## Recherche manuelle – DAB

La recherche manuelle vous permet d'écouter directement les différents canaux de la bande DAB III.

1. Presser et maintenir appuyée la touche Info/Menu pendant 2 secondes. L'écran affichera « Full scan » (Balayage complet).
2. Tourner le bouton de Fréquences pour trouver "Manual Tune" (réglage manuel). Presser puis relâcher le bouton de Fréquences pour entrer dans les canaux DAB de la liste. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner le canal DAB souhaité. Lorsque le canal DAB a été trouvé, appuyer et relâcher le bouton de Fréquences pour sélectionner le canal DAB souhaité.

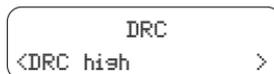
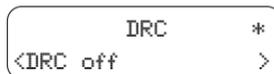
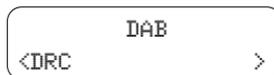


## Réglages Dynamic Range Control (DRC) - DAB

La fonction DRC permet de rendre des sons doux plus audibles lorsque la radio est utilisée dans un environnement ou un endroit particulièrement bruyant.

1. En mode DAB, appuyer sur la touche Info/Menu pendant 2 secondes. "Full scan" (Balayage complet) est ensuite affiché à l'écran.
2. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que "DRC" soit affiché à l'écran. Appuyez ensuite sur le bouton de Fréquences pour l'ajustement.
3. Tournez le bouton de Fréquences pour choisir le réglage souhaité (Le réglage standard est Off).  
DRC Off DRC est éteint, Broadcast DRC sera ignoré.  
DRC High DRC est réglé selon le diffuseur.  
DRC Low Le niveau DRC est réglé à la moitié du réglage du diffuseur.
4. Presser et relâcher le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage. L' écran reviendra au mode de diffusion habituel.

**Remarque:** Certains diffuseurs DAB ne peuvent utiliser la fonction DRC. Si le diffuseur n'utilise pas le DRC, alors le réglage DRC effectué sur la radio n'aura aucun effet.



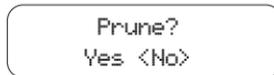
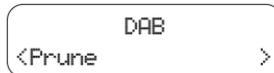
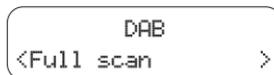
## Suppression de stations (Fonction prune)

Lorsque vous vous rendez dans une autre région ou dans un autre pays, il se peut que certaines stations ne soient plus disponibles. Il se peut également que certaines stations arrêtent d'émettre ou changent de fréquence. Les stations qui ne peuvent être trouvées ou n'ont pas été reçues depuis très longtemps seront affichées avec un point d'interrogation dans la liste des stations. La fonction "Prune" (Suppression) permet de supprimer de la liste des stations, les stations qui ne sont plus disponibles.

1. Presser et maintenir appuyée la touche Info/Menu et l'écran affichera "Full scan" (Balayage complet).
2. Tourner le bouton de Fréquences jusqu'à ce que "Prune" (Suppression) soit affiché à l'écran. Presser puis relâcher le bouton de Fréquences pour ajuster. Tourner ensuite le bouton de Fréquences pour sélectionner « Oui » ou « Non ». Pour activer la fonction Prune, sélectionner « Yes » (oui) et presser puis relâcher le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage.
3. Si vous ne souhaitez pas supprimer de stations, sélectionner « No » (non) puis presser et relâcher le bouton de Fréquences. L'écran retournera au précédent affichage.

### Remarque:

Si vous vous rendez dans une autre région ou dans un autre pays, il est conseillé d'effectuer une recherche des nouvelles stations disponibles. Voir à cet effet le point "Recherche de nouvelles stations".



## Fonctionnement de la radio – FM

1. Redresser l'antenne correctement au dessus de la radio. Appuyer sur la touche ON/OFF pour allumer la radio.
2. Appuyer sur la touche Source pour sélectionner le mode FM.
3. Pour balayer les fréquences, tourner tout d'abord le bouton de Fréquences dans le sens des aiguilles d'une montre puis appuyer sur le bouton de Fréquences. Votre radio effectuera un balayage dans le sens croissant ( des basses fréquences aux hautes fréquences) et s'arrêtera automatiquement lorsqu'elle aura trouvé une station avec une force de signal suffisante. Pour balayer les stations dans le sens décroissant, tourner tout d'abord le bouton de Fréquences dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis appuyer sur le bouton de Fréquences. Votre radio balaiera les stations dans le sens décroissant et s'arrêtera automatiquement lorsqu'elle aura trouvé une station avec une force de signal suffisante. Après quelques secondes, l'écran se mettra à jour. L'écran affichera alors la fréquence du signal trouvé. Si le signal est suffisamment fort et que les données RDS sont disponibles, la radio affichera le nom de la radio.
4. Lorsque la fin de la plage de fréquences est atteinte, la radio recommence la recherche depuis l'autre extrémité de la plage de fréquences.
5. Ajuster le volume en fonction du niveau souhaité.
6. Pour éteindre votre radio, appuyer sur la touche de Mise en marche On/Off.

## Réglage manuel – FM

1. Appuyer sur la touche ON/OFF pour allumer la radio.
2. Appuyer sur la touche Source pour sélectionner le mode FM.
3. Tourner le bouton de Fréquences pour atteindre la station FM souhaitée. La fréquence change par incréments de 50 kHz. Lorsque la fin de la plage de fréquences est atteinte, la radio recommence la recherche depuis l'autre extrémité de la plage de fréquences.
4. Ajuster le volume en fonction du niveau souhaité. Pour éteindre votre radio, appuyer sur la touche de Mise en marche On/Off.

## Modes d'affichage– FM

Votre radio possède plusieurs modes d'affichage en mode FM:

1.Presser puis relâcher la touche Info/Menu pour circuler entre les différents modes:

- a. Texte déroulant: affiche les messages textes déroulants tels que le nom de l'artiste, le nom du morceau, le numéro d'appel etc.
- b. Type de programme: affiche le type de station à l'écoute par exemple Pop, Classique, Actualités etc.
- c. Fréquence: affiche la fréquence de la station à l'écoute.
- d. Force du signal: affiche la force du signal de la station à l'écoute.
- e. Niveau des piles: affiche le niveau des piles en utilisation sur piles. (en cas d'utilisation sur secteur, le niveau des piles ne s'affiche pas à l'écran)
- f. Heure: affiche l'heure.
- g. Date: affiche la date du jour.

### Remarque:

Si aucune station RDS n'est disponible, la radio sera incapable d'afficher le nom de la radio, le texte déroulant et l'information du type de programme.

U.H.B.N  
[No RadioText]

U.H.B.N  
News

U.H.B.N  
106.50MHz

U.H.B.N  
SGLV ■■■■■■■■■■□□□

U.H.B.N  
Bat. level ■■■■

U.H.B.N  
2:18 PM

U.H.B.N  
8-9-2016

U.H.B.N

## Réglage de la sensibilité de balayage – FM

Votre radio balaiera normalement les stations FM au signal suffisamment fort pour avoir une bonne réception. Cependant, si vous le souhaitez, les signaux plus faibles de transmetteurs distants peuvent être pris en compte. Votre radio possède des options « Strong stations only » (stations fortes seulement) et « All stations » (toutes stations).

1. Appuyer sur la touche ON/OFF pour allumer la radio.
2. Si besoin, presser puis relâcher la touche Mode jusqu'à ce que le mode FM soit sélectionné.
3. Presser et maintenir appuyée la touche Info/Menu pour accéder au menu FM. Tourner le bouton de Fréquences jusqu'à ce que "Scan setting" s'affiche à l'écran. Presser et relâcher le bouton de Fréquences pour entrer dans le mode de réglage de la sensibilité de balayage. Le réglage en cours sera affiché avec un astérisque.
4. Tourner le bouton de Fréquences pour basculer entre les options « Strong stations only » (stations fortes seulement) et « All stations » (toutes stations). L'option « All stations » permettra de trouver des stations au signal plus faible pendant le balayage.
5. Presser et relâcher le bouton de Fréquences pour confirmer votre sélection. Le réglage est sauvegardé dans la radio et reste en mémoire jusqu'à tant que vous le modifiez ou jusqu'à une remise à zéro du système.

FM  
<Scan settings>

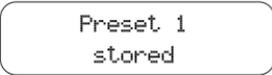
Scan settings \*  
<All stations >

Scan settings  
<Strong stations only>

## Stations de présélection en mode DAB et en mode FM

La radio possède 6 emplacements de mémoire de stations présélectionnées pour chaque bande DAB/FM.

1. Appuyer sur la touche ON/OFF pour allumer la radio.
2. Sélectionner la station souhaitée comme expliqué auparavant.
3. Presser et maintenir la touche de Présélection jusqu'à ce que l'écran affiche par ex. Preset 1 stored (Présélection 1 mémorisée). La station sera mémorisée sous la touche de présélection souhaitée. Le numéro de présélection correspondant par ex. P1 s'affichera sur l'écran. Répéter cette procédure pour les autres présélections.
4. Les stations présélectionnées et mémorisées peuvent être écrasées en répétant la procédure ci-dessus.



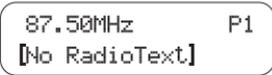
Preset 1  
stored

## Rappel de stations présélectionnées en mode DAB et FM

1. Appuyer sur la touche ON/OFF pour allumer la radio.
2. Appuyer sur la touche Source pour sélectionner le mode souhaité.
3. Appuyer brièvement sur la touche de Présélection souhaitée. Le numéro de la présélection et la fréquence de la station sont ensuite affichés à l'écran.

### Remarque:

L'écran affichera "Preset Empty" (présélection vide) si aucune station n'a été enregistrée sous cette Présélection.



87.50MHz P1  
[No RadioText]

## Écouter de la musique via Bluetooth

Vous devez appairer votre appareil Bluetooth avec votre UBOX 400R avant de pouvoir écouter de la musique via Bluetooth sur votre radio UBOX 400R. L'appairage crée un lien pour que deux appareils puissent se reconnaître.

### Appairer et écouter la musique depuis le Bluetooth de votre appareil pour la première fois.

1. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner la fonction Bluetooth. "Bluetooth Pairing" sera affiché à l'écran. L'indicateur de statut Bluetooth (  ) de la radio clignotera en bleu pour montrer que la radio est détectable.
2. Activez le Bluetooth de votre appareil selon le manuel utilisateur de l'appareil pour le connecter à votre radio. Localisez la liste des appareils Bluetooth et sélectionnez l'appareil nommé 'UBOX 400R' (Avec certains Smartphone's équipés de versions antérieures au BT2.1, il est possible que vous deviez entrer le code "0000").
3. Une fois connecté, il y aura une tonalité de confirmation et l'indicateur de statut Bluetooth (  ) de la radio restera constamment bleu. Vous pouvez alors simplement sélectionner et écouter n'importe quelle musique depuis votre appareil source. Le volume peut être ajusté depuis votre appareil connecté ou

directement depuis la radio.

4. Utilisez les commandes de votre appareil Bluetooth ou celles de la radio pour mettre sur pause et naviguer entre les différents morceaux.

**Remarque :** pour désactiver l'indicateur de statut Bluetooth (  ) de la radio, veuillez svp vous référer à la section « Indicateur du statut Bluetooth On/Off ».

### Remarque:

- 1). Si 2 appareils Bluetooth s'appairent pour la première fois, les deux doivent rechercher votre radio, et la disponibilité apparaîtra sur les deux appareils. Cependant, si un appareil s'appaire en premier, l'autre appareil Bluetooth ne la trouvera pas dans sa liste.
- 2). Si vous utilisez votre appareil Bluetooth en dehors de la zone de réception, l'appareil sera temporairement déconnecté de votre radio. Votre radio se reconnectera automatiquement si votre appareil Bluetooth est de retour dans le champ. Sachez que pendant cette période de déconnexion, aucun autre appareil Bluetooth ne peut se connecter avec votre radio.
- 3). Si 'UBOX 400R' s'affiche dans la liste des appareils de votre appareil Bluetooth mais que votre appareil ne peut pas se connecter à la radio, veuillez le supprimer

de votre liste et appairer l'appareil à nouveau avec la radio en suivant les étapes décrites précédemment.

- 4). Le champ opérationnel effectif entre le système et l'appareil appairé est approximativement de 10 mètres (30 feet). Un quelconque obstacle entre l'appareil et la radio peut réduire le champs opérationnel.
- 5). La performance connectivité Bluetooth peut varier en fonction des appareils Bluetooth connectés. Veuillez vous référer aux capacités Bluetooth de votre appareil avant de le connecter à la radio. Toutes les caractéristiques ne sont pas forcément supportées par certains appareils Bluetooth.
- 6). Avec certains téléphones mobiles, passer/recevoir des appels, des messages textes, des emails ou d'autres activités non relatives à l'écoute audio peuvent interrompre momentanément le son du Bluetooth ou même le déconnecter temporairement. Un tel événement provient de la fonction de l'appareil connecté et n'indique pas un défaut de votre UBOX 400R.

## Modes d'affichage - Bluetooth

Votre UBOX 400R possède un champs d'options d'affichage variées en mode Bluetooth. Remarquez que la disponibilité de l'information dépend du format du média. Votre radio possède plusieurs modes d'affichage en mode FM:

1.Presser puis relâcher la touche Info/Menu pour circuler entre les différents modes:

- a. Statut du morceau affiche le statut du morceau à l'écoute.
- b. Nom du morceau affiche les informations relatives à l'aposte écoutée.
- c. Artiste affiche les informations concernant l'artiste du morceau à l'écoute.
- d. Album affiche les informations concernant l'album du morceau à l'écoute.
- e. Niveau des piles affiche le niveau des piles en utilisation sur piles. (en cas d'utilisation sur secteur, le niveau des piles ne s'affiche pas à l'écran).
- f. Heure affiche l'heure.
- g. Date affiche la date du jour.

H30-U10



H30-U10

Waiting For You

H30-U10

Isobel Anderson

H30-U10

In My Garden

H30-U10

Bat.level ■■■■

H30-U10

H30-U10

16:55

H30-U10

4-10-2016

## Ecouter des fichiers audios en mode Bluetooth

Lorsque vous avez connecté votre radio à l'appareil de votre choix avec succès, vous pouvez commencer à écouter de la musique en utilisant les commandes de votre appareil Bluetooth connecté.

1. Une fois que l'écoute du morceau a commencé, ajustez le volume au niveau souhaité sur votre radio ou sur votre appareil connecté.
2. Utilisez les commandes de votre appareil Bluetooth pour jouer de la musique/ mettre en pause (  ), et

naviguer entre les morceaux, morceau suivant (  ) et morceau précédent (  ).

3. Pressez et maintenez appuyée la touche avance rapide/ retour en arrière pour naviguer dans le morceau. Relâchez la touche lorsque le point souhaité est atteint.

### Remarque:

Il est possible que certains lecteurs ou appareils ne puissent pas répondre à toutes ces commandes.

## Utiliser un appareil Bluetooth apparié auparavant

La UBOX 400R peut mémoriser jusqu'à 2 ensembles d'appareils Bluetooth, lorsque la mémoire excède cette quantité, l'appareil connecté le plus tôt sera effacé de la radio.

Si votre appareil Bluetooth a déjà été connecté à la UBOX 400R par le passé, la radio mémoriserà votre appareil Bluetooth et tentera de se reconnecter à cet appareil Bluetooth. Si le dernier appareil connecté n'est plus disponible, la UBOX 400R tentera de se connecter à l'avant-dernier appareil Bluetooth connecté.

## Déconnecter votre appareil Bluetooth

1. Appuyez et maintenez appuyée la touche d'appairage Bluetooth pendant 2 à 3 secondes pour déconnecter votre appareil Bluetooth. Vous pouvez également éteindre le Bluetooth de votre appareil Bluetooth pour arrêter la connexion. Vous entendrez une tonalité et « Bluetooth pairing » apparaîtra à l'écran. L'indicateur de statut Bluetooth (  ) de la radio clignotera en bleu pour montrer que la radio est à nouveau détectable (pour désactiver l'indicateur de statut Bluetooth (  ) de la radio, merci de vous référer à la section « Statut de l'indicateur Bluetooth On/Off »).
2. Vous pouvez également appuyer sur la touche Source pour sélectionner un autre mode que le Bluetooth afin de désactiver la connexion.

## Statut de l'indicateur Bluetooth On/Off

1. Appuyez sur la touche On/Off pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner le mode Bluetooth.
3. Pressez et maintenez appuyée la touche Info/Menu pour entrer dans le menu Bluetooth.
4. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "BT led". Pressez et maintenez appuyé le bouton de Fréquences pour entrer dans le réglage. Le réglage en cours sera indiqué d'une astérisque
5. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "On" ou "Off". Si "On" est sélectionné, l'indicateur du statut Bluetooth (  ) de la radio clignotera en bleu pour indiquer que la radio est détectable. Lorsque la radio est connectée à votre appareil Bluetooth, l'indicateur du statut Bluetooth (  ) de la radio cesse de clignoter et est affiché en bleu. Appuyez et maintenez appuyé le bouton de Fréquences pour confirmer votre réglage. Pour désactiver l'indicateur de statut, sélectionnez « Off » et appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage.

Bluetooth  
<BT led >

BT led \*  
<On >

BT led  
<Off >

## Loudness On/Off

Lorsque la radio est allumée, appuyez sur la touche Loudness On/Off pour compenser les basses ou hautes fréquences. L'effet sera plus audible lorsque la radio est à un niveau de volume bas. L'écran affichera Loudness On lorsque la fonction Loudness sera activée.

Loudness on

## Réglage de la tonalité

La fonction de réglage de la tonalité vous permet d'ajuster le niveau des basses, des mediums et des aiguës en fonction de vos goûts personnels.

1. Assurez-vous que votre radio est allumée. Appuyez sur le bouton Volume pour entrer dans le mode d'ajustement des aiguës (Treble).
2. Tournez le bouton de Volume jusqu'à ce que le niveau souhaité (entre -10 et +10) soit affiché. Le son changera à mesure que vous modifierez le niveau. Appuyez sur le bouton Volume pour confirmer le réglage. Vous entrerez dans le mode d'ajustement des mediums.
3. Tournez le bouton de Volume jusqu'à ce que le niveau souhaité (entre -10 et +10) soit affiché. Le son changera à mesure que vous modifierez le niveau. Appuyez sur le bouton Volume pour confirmer le réglage. Vous entrerez dans le mode d'ajustement des basses.
4. Tournez le bouton de Volume jusqu'à ce que le niveau souhaité (-10 à +10) soit affiché. Appuyez sur le bouton de Volume pour confirmer le réglage des basses.

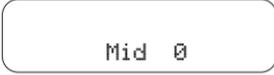
### REMARQUE DE SÉCURITÉ ET DE COURTOISIE:

Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas la radio à un volume trop élevé pendant une trop longue durée et n'approchez pas votre oreille trop près du haut-parleur.

Veuillez utiliser le niveau de volume de manière responsable avec une considération respectable des personnes et animaux situés autour de vous.

A rectangular button with rounded corners, containing the text "Treble 0".

Treble 0

A rectangular button with rounded corners, containing the text "Mid 0".

Mid 0

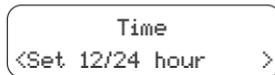
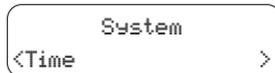
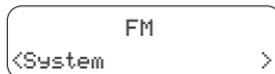
A rectangular button with rounded corners, containing the text "Bass 0".

Bass 0

## Réglage de l'heure

### Régler le format de l'heure

1. Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer la radio.
2. Pressez et maintenez appuyée la touche Info/Menu pour accéder au menu du mode utilisé. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner "System " et appuyer sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglage du système.
3. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "Time" et appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le réglage.
4. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "Set 12/24 hour" et appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le réglage.
5. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner le format 12 ou 24 heures et appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage. Le format sélectionné est utilisé en mode standby et lors de l'utilisation de la radio. Si vous choisissez le format 12 heures, la radio utilisera le format 12 heures en affichant un indicateur AM ou PM.



## Régler le format de la date

1. Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer la radio.
2. Pressez et maintenez appuyée la touche Info/Menu pour accéder au menu du mode utilisé. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner "System " et appuyer sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglage du système.
3. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "Time" et appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglage.
4. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "Set date format" (Régler le format de la date) et appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglage du format de la date.
5. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner le format de date "DD-MM-YYYY" ou "MM-DD-YYYY" et appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage.

FM  
<System >

System  
<Time >

Time  
<Set date format >

Set date format\*  
<DD-MM-YYYY >

Set date format  
<MM-DD-YYYY

## Mise à jour automatique de l'heure

Votre radio mettra normalement automatiquement l'heure à jour en utilisant le signal DAB ou FM. Si aucun signal n'est disponible, il vous faudra régler l'heure manuellement.

Après une coupure de courant la radio réglera l'heure la prochaine fois que vous allumerez la radio en mode FM ou DAB. Alternativement vous pouvez choisir de ne pas mettre à jour l'heure automatiquement. Dans ce cas, l'heure doit toujours être réglée manuellement après une coupure de courant.

1. Lorsque votre radio est allumée, presser et maintenir appuyée la touche Info/Menu pour accéder au menu avec le mode utilisé.
2. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner "System" et appuyer sur le bouton de fréquences pour entrer dans le menu de réglages du système.
3. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner "Time". Appuyer sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglages de l'heure.
4. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner "Auto update" (Mise à jour automatique). Appuyer sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglages de l'heure.
5. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner une option de mise à jour entre « Update from Any » (Mise à jour depuis n'importe lequel), « Update from FM » (Mise à jour depuis FM), « Update from DAB » (Mise à jour depuis DAB) et « No Update » (Aucune mise à jour). Veuillez appuyer sur le bouton de Fréquences pour confirmer votre choix. pour entrer dans le menu de réglages.

### Remarque:

Si vous sélectionnez "Update from Any", "Update from DAB", "Update from FM" l'heure actuelle reçue sera affichée. Si aucun signal n'est trouvé, vous devrez déplacer la radio pour trouver un meilleur signal ou régler l'heure manuellement.

```
FM
<System >
```

```
System
<Time >
```

```
Time
<Auto update >
```

```
Auto update *
<Update from Any >
```

```
Auto update
<Update from DAB >
```

```
Auto update
<Update from FM >
```

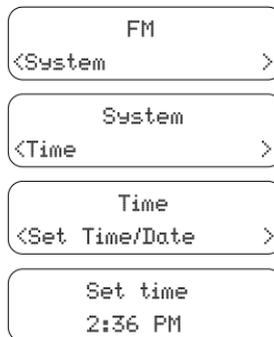
```
Auto update
<No update >
```

## Régler l'heure manuellement

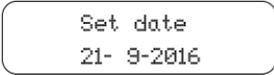
1. Lorsque votre radio est allumée, presser et maintenir appuyée la touche Info/Menu pour accéder au menu avec le mode utilisé.
2. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner "System" et appuyer sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglages du système.
3. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner "Time". Appuyer sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglages de l'heure.
4. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner "Set Time/Date" (Régler l'heure et la date). Appuyer sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglages. Les chiffres des heures clignoteront à l'écran. Tourner le bouton de Fréquence pour régler l'heure.
5. Appuyer sur le bouton de Fréquences, les chiffres correspondant aux minutes clignotent ensuite à l'écran. Tourner le bouton de Fréquences pour régler les minutes.

### Remarque :

Si la radio a été réglée pour utiliser un format 12h, il y aura une option pour régler AM/PM pour l'heure. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner AM ou PM. Appuyer sur le bouton de Fréquences pour confirmer.



6. Si la radio a été réglée pour utiliser un format date DD-MM-YYYY (par exemple), les chiffres du jour clignoteront à l'écran. Tourner le bouton de Fréquences pour régler le jour.
7. Appuyer sur le bouton de Fréquences, les chiffres correspondant au mois clignotent ensuite à l'écran. Tourner le bouton de Fréquences pour régler le mois en cours.
8. Appuyer sur le bouton de Fréquences, les chiffres correspondant à l'année clignotent ensuite à l'écran. Tourner le bouton de Fréquences pour régler l'année exacte. Appuyer sur le bouton de Fréquences pour confirmer. L'écran affichera "Time Saved" .



Set date  
21- 9-2016



Time  
Saved

**Remarque:**

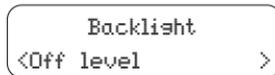
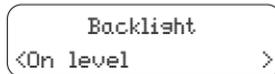
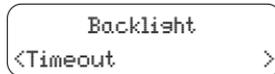
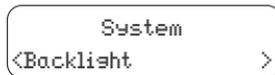
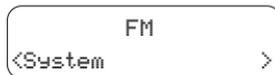
Si la radio a été réglée pour utiliser le format de date MM-DD-YYYY, veuillez suivre les étapes ci-dessus pour régler le mois/jour/année.

## Réglage de la luminosité

La luminosité de l'écran peut être ajustée pour le mode standby et lorsque la radio est en fonctionnement. Si vous utilisez la radio dans votre chambre, vous pourriez préférer une luminosité plus faible en mode standby.

1. Appuyer sur la touche ON/OFF pour allumer la radio.
2. Presser et maintenir appuyée la touche Info/Menu pour accéder au menu du mode utilisé.
3. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner "System" et appuyer sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglages du système.
4. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner "Backlight" et appuyer sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglage.
5. Dans le menu luminosité, il existe 3 réglages:
  - Time out :** pour ajuster la durée de temps avant que le rétroéclairage s'éteigne.
  - On level:** pour ajuster la luminosité lorsque la radio est en cours utilisation.
  - Off level:** pour ajuster la luminosité lorsque la radio est en standby.

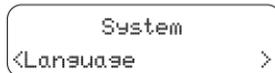
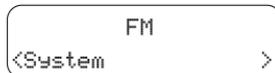
Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner votre niveau de luminosité souhaitée et appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage.



## Sélection de la langue

Par défaut votre radio affichera les menus et les messages en anglais. Vous pouvez choisir votre langue préférée.

1. Appuyer sur la touche ON/OFF pour allumer la radio.
2. Presser et maintenir appuyée la touche Info/Menu pour accéder au menu du mode utilisé.
3. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner "System" et appuyer sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglages du système.
4. Tourner le bouton de Fréquences pour sélectionner "Language" et appuyer sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglage de la langue.
5. Tourner le bouton de Fréquences jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse à l'écran. Appuyer sur le bouton de Fréquences pour confirmer votre choix. L'écran changera et affichera les messages dans la langue souhaitée. La langue choisie sera marquée d'un astérisque.



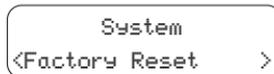
## Réglages d'usine

Lorsque la radio ou l'affichage ne fonctionne pas correctement ou en l'absence d'affichage, suivez la procédure ci-dessous:

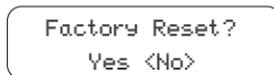
1. Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer la radio.
2. Pressez et maintenez appuyée la touche Info/Menu pour accéder au menu du mode utilisé.
3. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "System" et appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglages du système.
4. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "Factory Reset" et appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglage.
5. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "Yes" ou « No ». Si vous ne souhaitez pas procéder à une réinitialisation, sélectionnez "No" puis appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage. L'écran reviendra au menu précédent.
6. Avec "Yes" sélectionné, appuyez sur le bouton de Fréquences. Une totale remise à zéro sera alors réalisée. Toutes les stations présélectionnées et les listes de stations seront effacées. Tous les réglages seront remis aux réglages par défaut. Après une remise à zéro du système, la radio redémarrera. L'écran affichera "Welcome to Digital Radio" et un balayage de la bande DAB III sera réalisé. En cas de perturbations provoquées par une décharge électrostatique, réinitialisez la radio comme décrit ci-dessus. En cas d'échec, retirez la fiche du cordon d'alimentation de la radio de la prise de courant et réinsérez celle-ci.



FM  
<System >



System  
<Factory Reset >

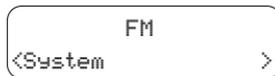


Factory Reset?  
Yes <No>

## Prise pour la mise à jour du logiciel

De temps en temps de nouvelles caractéristiques de logiciel peuvent être développées pour votre radio. Votre radio a donc été conçue pour permettre à ce logiciel interne d'être mis à jour en utilisant le port USB. Vous ne devez pas tenter de mettre à jour votre radio sauf si cela vous est recommandé par le service client Perfectpro. La mise à jour du logiciel peut effacer toutes les présélections de stations et les réglages de votre radio. Des mises à jour du logiciel peuvent être disponibles dans le futur. Lorsque les mises à jour du logiciel deviennent disponibles, les informations sur la manière de mettre à jour votre radio seront disponibles sur: [www.perfectpro.eu](http://www.perfectpro.eu) Pour plus d'informations, veuillez contacter le siège en envoyant un email à [info@perfectpro.eu](mailto:info@perfectpro.eu)

1. Utilisez le câble micro USB (non fourni) pour connecter la prise USB située dans le compartiment des piles à votre PC.
2. Lorsque votre radio est allumée, pressez et maintenez appuyée la touche Info/Menu pour accéder au menu du mode utilisé.
3. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "System" et appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglages du système.



4. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "Software Upgrade" et appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglage.
5. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner « Oui » ou « Non ». Si vous ne souhaitez pas réaliser la mise à jour du logiciel, sélectionnez « No » et appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer le réglage.
6. Autrement, tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "Yes" et appuyez sur le bouton de Fréquences pour confirmer. L'écran affichera 'Waiting for PC wizard'.
7. Allez sur le site web mentionné plus haut pour télécharger le dernier logiciel. Suivez les instructions à l'écran sur votre PC pour terminer la mise à jour du logiciel.

**Remarque:**

Veuillez utiliser la radio sur secteur lorsque vous mettez le logiciel à jour. N'éteignez pas la radio avant que la mise à jour ne soit terminée et que la radio ait redémarré, sinon l'appareil pourrait être endommagé de façon permanente.

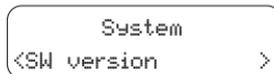
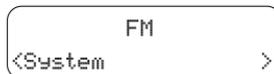
System  
<Software Upgrade >

Upgrade?  
Yes <No>

## Version de logiciel

Il n'est pas possible de modifier l'affichage de la version du logiciel. Cet affichage est donné uniquement à titre d'information.

1. Lorsque votre radio est allumée, pressez et maintenez appuyée la touche Info/Menu button pour accéder au menu du mode utilisé.
2. Tournez le bouton de Fréquences pour sélectionner "System" et appuyez sur le bouton de Fréquences pour entrer dans le menu de réglages du système.
3. Tournez le bouton de Fréquences jusqu'à ce que "SW version" apparaisse à l'écran et appuyez sur le bouton de Fréquences. La version du logiciel apparaît à l'écran.
4. Pressez et relâchez la touche Info/Menu pour sortir de l'affichage de la version de logiciel.



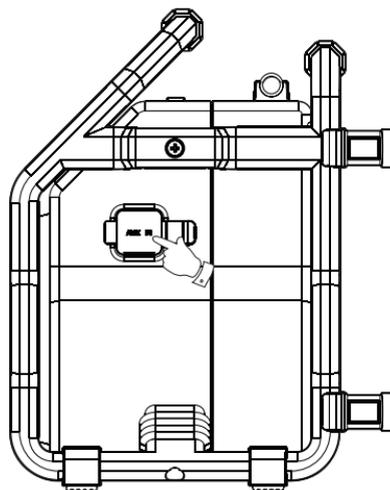
## Prise entrée auxiliaire

La prise Aux-In stéréo de 3,5 mm permet de connecter une source audio comme un lecteur MP3 ou un walkman CD afin d'écouter le programme audio via le haut-parleur de la radio.

1. Connectez une source audio stereo ou mono (comme un lecteur MP3 ou un walkman CD) à la prise Aux-In située à l'arrière de la radio derrière la coiffe en caoutchouc.
2. Appuyez sur la touche On/Off pour allumer votre radio.
3. Pressez la touche Source pour sélectionner le mode auxiliaire. L'écran affichera Auxiliary Input.
4. Jouez le morceau sur votre lecteur MP3 ou walkman CD.
5. Ajustez le volume au niveau souhaité.

### Remarque:

Assurez-vous que la coiffe en caoutchouc se trouve correctement positionnée sur la prise après utilisation de celle-ci, afin d'empêcher l'humidité ou la poussière de pénétrer dans la radio. N'utilisez jamais la prise AUX-IN sous la pluie ou dans un environnement humide, de façon à éviter que de l'humidité pénètre dans la radio. Conservez dans ce cas la coiffe en caoutchouc toujours bien fermée.



## GARANTIE

Cette radio est garantie pendant deux ans.

**AVERTISSEMENT : LA GARANTIE PREND FIN  
LORSQUE LE BOITIER DE LA RADIO A ETE OUVERT  
OU LORSQUE DES MODIFICATIONS ONT ETE  
APPORTEES A LA RADIO !**

La garantie de la radio ne couvre pas :

- Les dommages et le bris résultant d'une utilisation non correcte, d'un usage abusif, d'une négligence, de modifications, d'accidents ou de réparations non autorisées.
- L'usure normale en cours d'utilisation..
- Les piles

**N'OUVREZ JAMAIS LE BOITIER DE L'APPAREIL.  
LE CONSTRUCTEUR N'ACCEPTERA AUCUNE  
RESPONSABILITÉ POUR UN DOMMAGE RESULTANT  
D'UNE MAUVAISE UTILISATION. LA PLAQUE  
SIGNALÉTIQUE EST SITUÉE AU DOS DE L'APPAREIL.**

## Caractéristiques

### Source de courant

Fonctionnement AC 100-240V 50/60Hz 18W  
sur secteur:

Piles: 6 x UM-3( type AA, LR6)  
Alcalines ou Ni-MH

### Plage de fréquences:

FM 87.50 – 108 MHz  
DAB 174.928 – 239.200 MHz

### Bluetooth

Caractéristiques Bluetooth Bluetooth® 4.1  
Profil Support A2DP 1.2, AVRCP 1.5  
CODEC Audio Bluetooth AAC, SBC  
Puissance de transmission Power Class 2  
Portée du Bluetooth: 10 mètres /30 pieds

### Caractéristiques électroniques:

Haut-parleur: 3 inches 8 ohm 10W full range, résistant à l'eau.  
Puissance de sortie: 3 Watt 10% T.H.D. @ 100Hz @ DC battery 9V  
7 Watt 10% T.H.D. @ 100Hz @ AC 230V  
ou 120V  
Niveau AUX-IN : 300±70 mVrms (rated level), 1Vrms (max.)

F

*La société se réserve le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis.*



Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, ne le jetez pas avec les ordures ménagères ordinaires, mais confiez-le à un point de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques. Veuillez-vous informer auprès des autorités communales au sujet des points de collecte les plus proches de chez vous. Aidez à protéger l'environnement en recyclant les produits usagés.